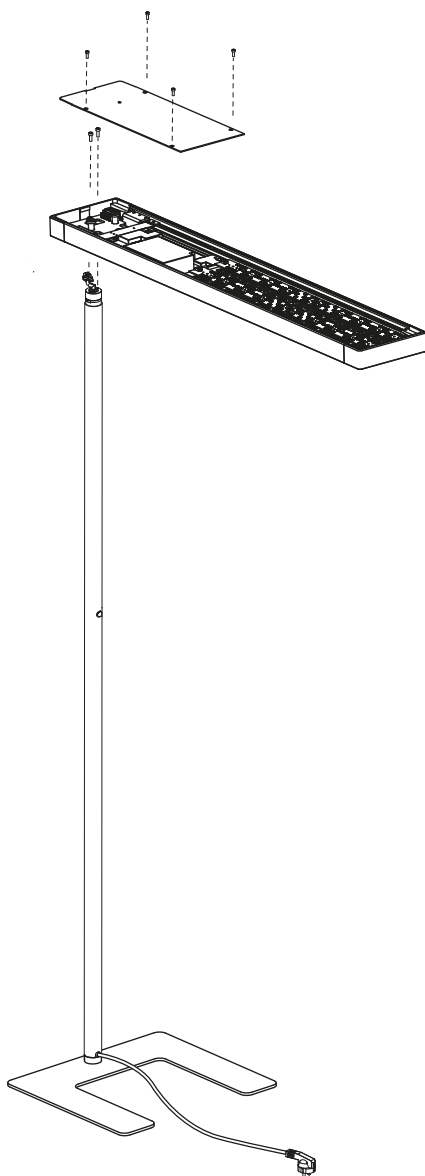


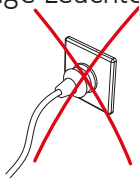
XT-A PLUS 90 LED OSA



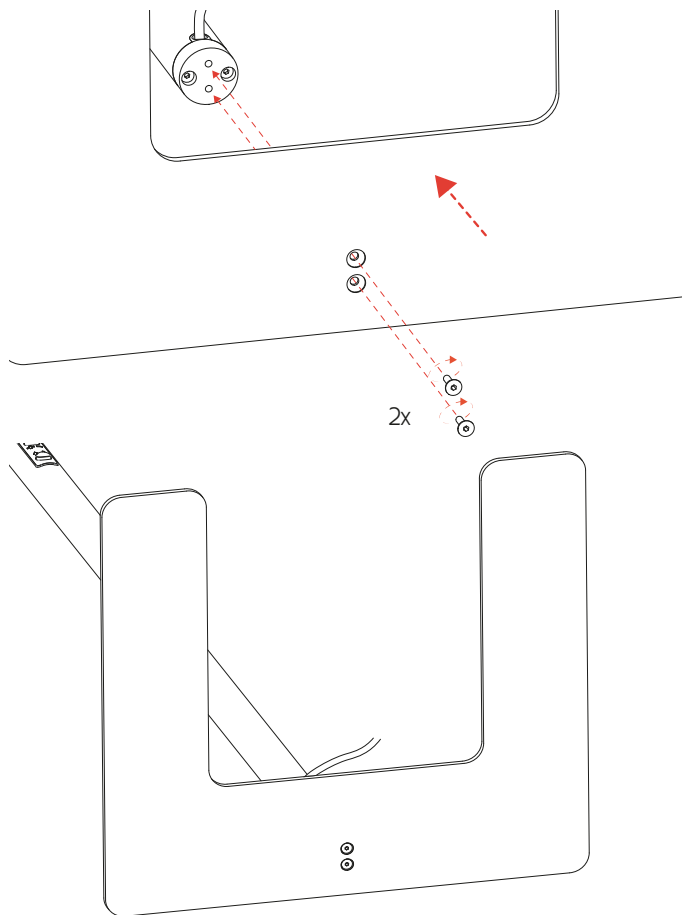
GRAU

Montage Leuchtenfuss DEUTSCH

01



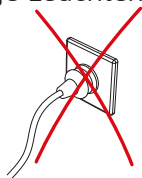
Der Netzstecker dient der Leuchte als Trennvorrichtung und die Steckdose muss frei zugänglich sein.



Kabelausschuss und Taster müssen in Richtung des Leuchtenkopfes montiert werden.

Montage Leuchtenkopf

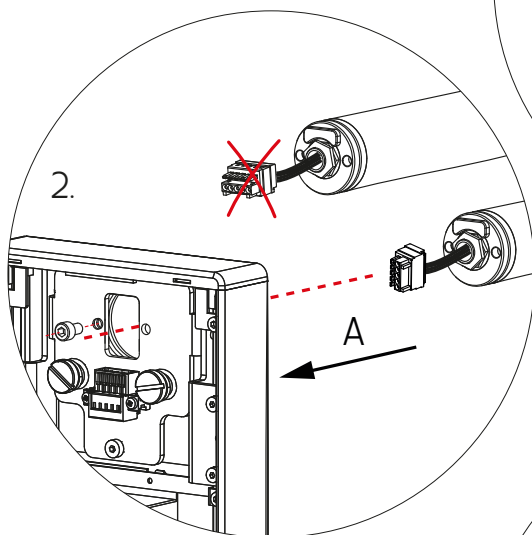
02



Der Netzstecker dient der Leuchte als Trennvorrichtung und die Steckdose muss frei zugänglich sein.

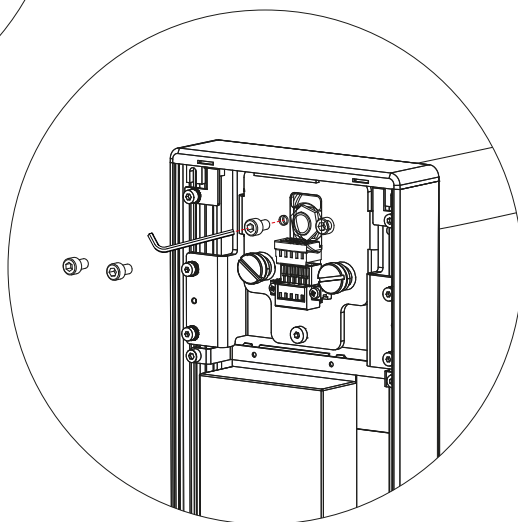
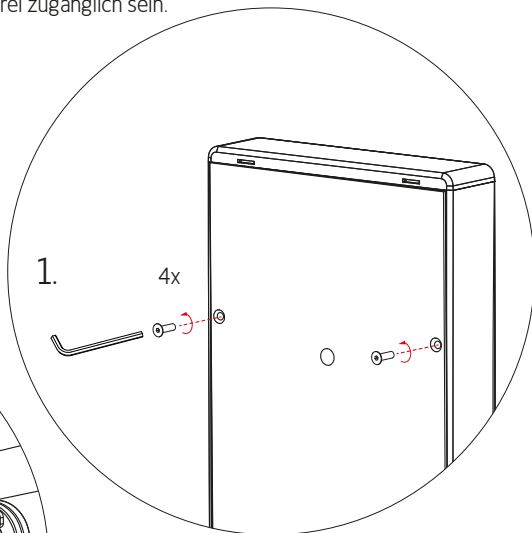
1. Demontieren Sie die Abdeckung

2. Drehen Sie den Stecker vor der Montage des Leuchtenkopfes in die skizzierte Position (siehe Zeichnung).



3. Jetzt befestigen Sie den Leuchtenkopf mit den beiden Schrauben auf dem Schaft. Hierbei sollten beide Schrauben gleichmäßig fest angezogen werden. Während des Anziehens der Schrauben sollte der Leuchtenkopf am vorderen Ende leicht in Pfeilrichtung A gedrückt werden (siehe S.5, Punkt 2), damit eine waagerechte Stellung des Leuchtenkopfes gewährleistet ist. Nun verbinden Sie die Stecker miteinander.

4. Montieren Sie die Abdeckung

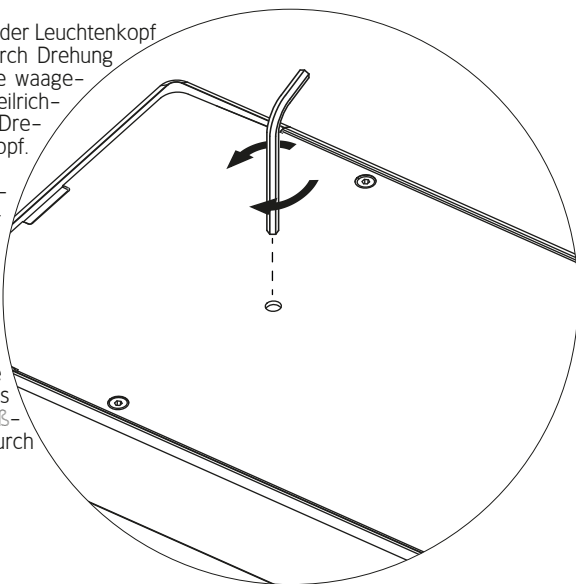


03

Nachdem Sie die Leuchte aufgestellt haben, und der Leuchtenkopf nicht waagrecht stehen sollte, können Sie durch Drehung der Nivellierschraube des Leuchtenkopfes seine waagrechte Position feinjustieren. Bei Drehung in Pfeilrichtung DOWN senkt sich der Leuchtenkopf, bei Drehung in Pfeilrichtung UP hebt sich der Leuchtenkopf.

Um den Leuchtenkopf vor Verschmutzung während möglicher Baumaßnahmen oder der Endreinigung des Gebäudes zu schützen, empfehlen wir, die Stoffhülle nach der Montage des Leuchtenkopfes wieder über den Leuchtenkopf zu ziehen und zu schließen. Die Leuchte kann trotz der Stoffhülle bereits betrieben werden.

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose (220V-240V; 50-60Hz). Bitte beachten Sie, dass aufgrund der speziellen Ausführung der Anschlussleitung diese im Falle einer Beschädigung nur durch die Firma GRAU ausgetauscht werden darf.



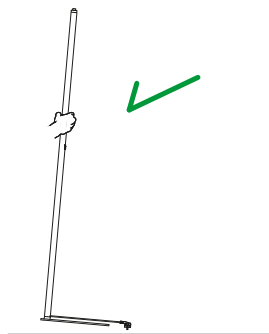
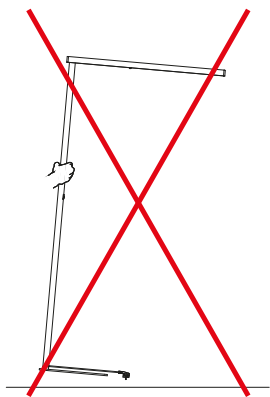
Pflegehinweise

04

Bitte die Leuchte mit einem trockenen Tuch reinigen, z.B. Microfasertücher für empfindliche Oberflächen. Bitte keine chemischen Zusätze verwenden. Das Reinigen sollte in abgekühltem Zustand erfolgen. Sollte der Leuchtenkopf verschmutzt sein (Staub, Fliegen), kann dieser mit einer weichen Staubsaugerbürste gereinigt werden.

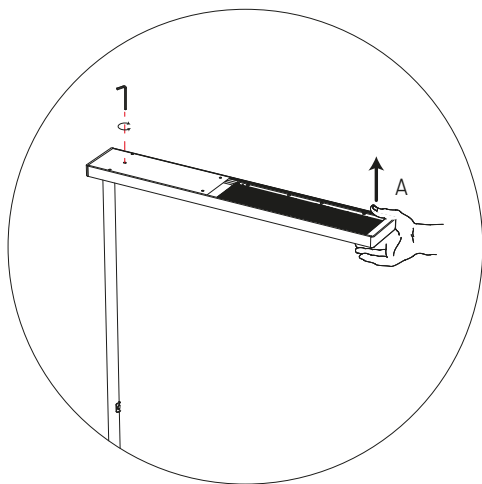
Montageinformation

01



Die Leuchte darf nicht mit montiertem Kopf transportiert werden. Bitte den Leuchtenkopf erst am Standort der Leuchte montieren.

02



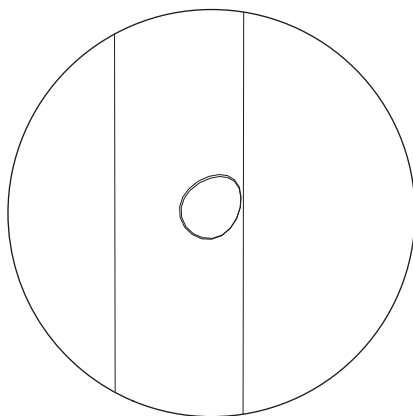
Der Leuchtenkopf muss bei der Neigungswinkelanpassung sowie Erstmontage vorne unterstützt werden!

Funktionsbeschreibung

01

DIMMTASTER

1 x Taster kurz drücken – Leuchte geht an
Taster gedrückt halten – Leuchte wird heller
Taster nochmal gedrückt halten – Leuchte wird dunkler
1 x Taster kurz drücken – Leuchte geht aus



02

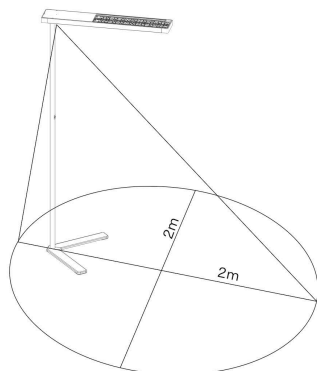
SENSOR und FERNBEDIENUNG

Zur Funktionsweise des Sensors und der Fernbedienung, nutzen Sie bitte die gesonderte Bedienungsanleitung.



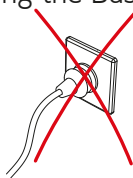
03

Erfassungsbereich des Sensors

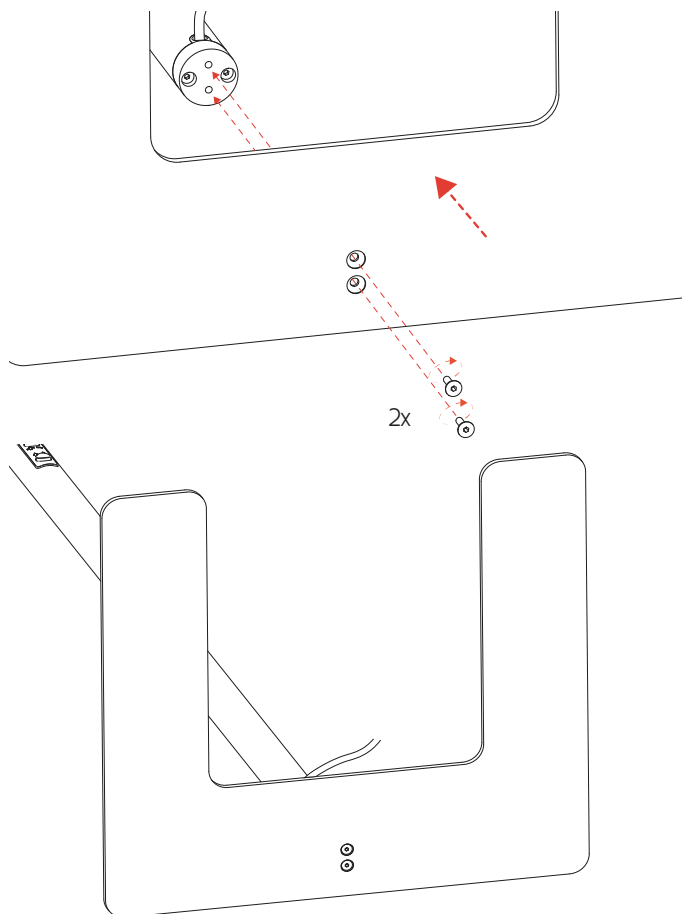


Mounting the Base ENGLISH

01



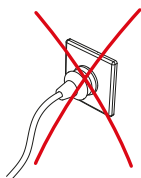
The power plug is used as a circuit breaker and the plug socket must be easily accessible.



Cable outlet and switch must be assembled in vertical alignment with the lamp head.

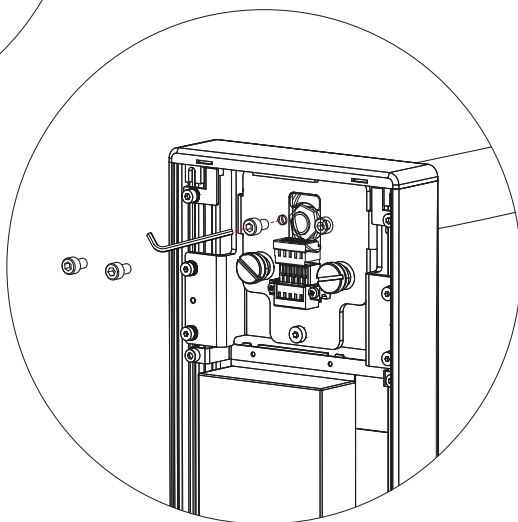
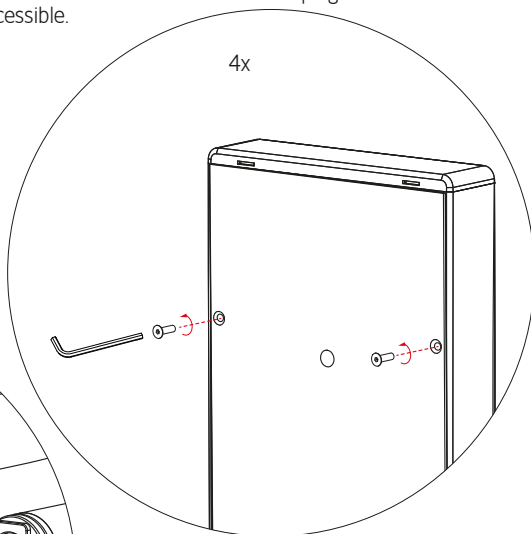
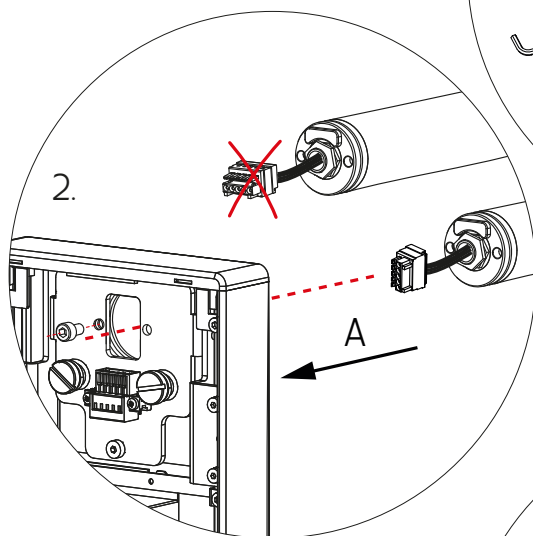
Mounting the Lamp Head

02



The power plug is used as a circuit breaker and the plug socket must be easily accessible.

1. Remove the cover.
2. Turn the multi-point connector before mounting the lamp head as shown in the illustrated position (see diagram).

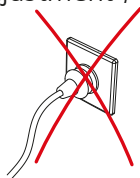


3. Attach the lamp head to the shaft with the two screws. Both screws should be evenly tightened. While tightening the screws of the lamp head, the front end should be lightly pushed in the direction of arrow A (see p.5, point 2), so that the lamp head achieves a horizontal position. Now connect the multi-point connectors together.

4. Assemble the cover.

Fine Adjustment / Setup / Care Instructions

03

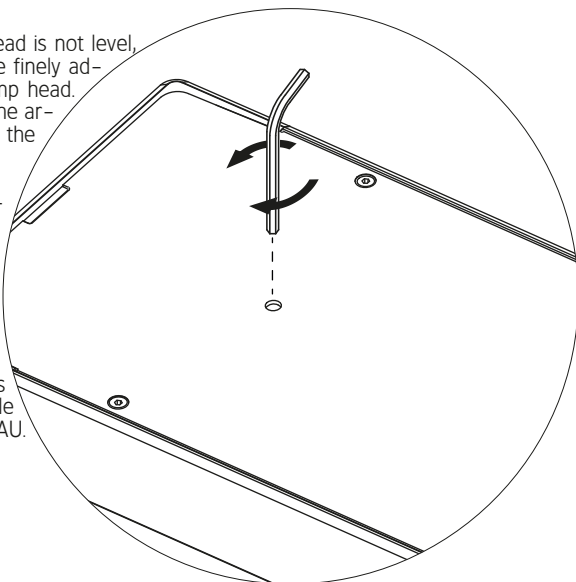


The power plug is used as a circuit breaker and the plug socket must be easily accessible.

Following set up of the luminaire, if the lamp head is not level, the horizontal position of the lamp head can be finely adjusted by turning the levelling screw of the lamp head. Rotating the levelling screw in the direction of the arrow DOWN lowers the lamp head, rotating it in the direction of arrow UP, raises the lamp head.

To protect the lamp head from possible contamination during construction or cleaning of the building, we recommend that after assembling the lamp head, pulling the cloth cover over the lamp head and closing it. The lamp can still be operated despite the cloth cover.

Plug the power plug into the wall outlet (220V-240V; 50-60Hz). Please note that due to its special design, if damaged, the power supply cable should only be replaced by the company GRAU.



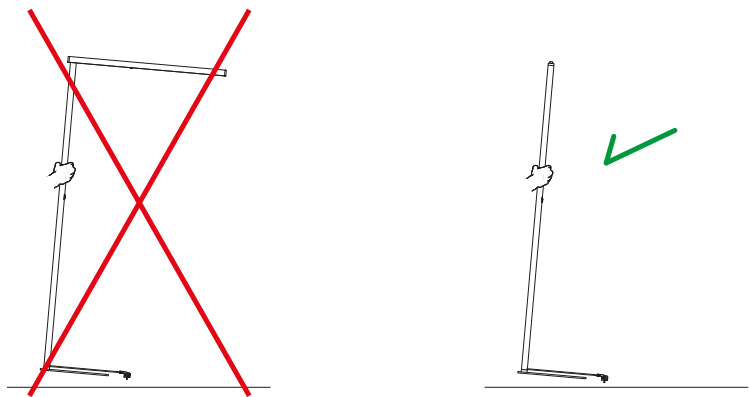
Care Instructions

04

Please clean the luminaire with a dry cloth such as a microfiber cloth for sensitive surfaces. Please do not use chemical additives. The cleaning should take place after the luminaire has cooled down. If the lamp head is dirty (dust, flies), it can be cleaned with a soft brush vacuum cleaner.

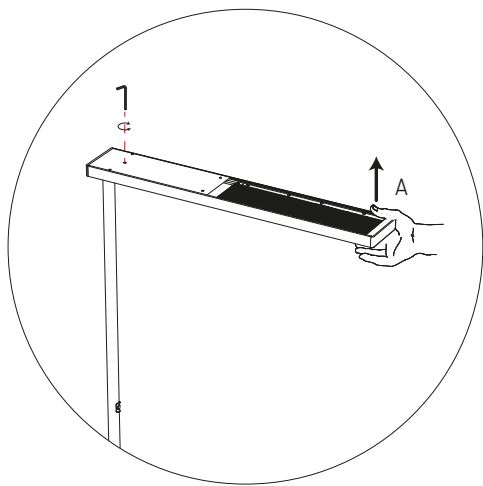
Montageinformation

01



To minimise risk of damage, please do not transport the luminaire whilst the head is in the mounted position. We recommend assembling the lamp head only once the luminaire is in its final location.

02



Whilst adjusting the lamp head angle or mounting the head for the first time, please support and stabilise the luminaire by holding the front of the lamp head as shown.

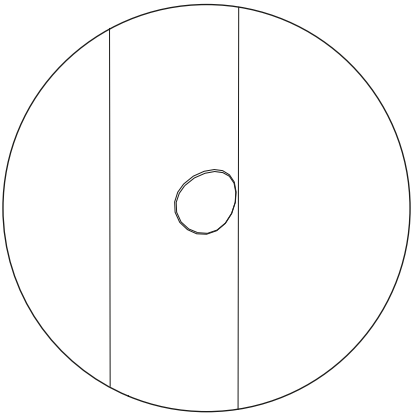


Functional Description

01

DIMMER SWITCH

1 x quick press of switch – light goes on
hold switch down – light gets brighter
hold switch down again – light gets darker
1 x quick press of switch – light goes off



02

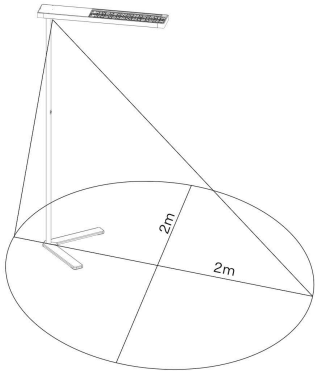
.SENSOR and REMOTE CONTROL

See instruction manual for sensor and remote control.



03

The range of detection of the motion sensor.



i



DEUTSCH

- ① Die Ware muss vor Montage auf optische Fehler bzw. Kratzer überprüft werden. Mit der Montage erlischt der Reklamationsanspruch auf optische Mängel der Ware.
- ② Bitte lassen Sie die Montage von einem Elektrofachbetrieb durchführen.
- ③ Bitte die Leuchte ausschließlich mit einem trockenen Tuch reinigen. Wir empfehlen Microfasertücher für empfindliche Oberflächen. Das Reinigen muss in abgekühltem Zustand erfolgen.
- ④ Abweichungen bei der Helligkeit und dem Weißton der verwendeten LEDs sind herstellungsbedingt und kein Grund für eine Beanstandung.

XT-A PLUS 90 LED OSA	
	Schutzklasse 1
	Energieeffizienzklasse indirektes Licht B, nur vom Hersteller austauschbar
	Energieeffizienzklasse direktes Licht C, nur vom Hersteller austauschbar
	PRI: AC 220–240V / 50–60 Hz / SEC: max. 60V max. 790mA / 95W LED
EN 12464 Die Leuchte ist nach EN 12464 bildschirmarbeitsplatztauglich	
	2006/95/EG 2004/108/EG

GARANTIE:

Sie haben ein hochwertiges Produkt erworben, welches mit Sorgfalt produziert und verpackt worden ist. Sollten Sie dennoch einmal Grund zur Beanstandung haben, wenden Sie sich bitte ausschließlich an Ihren Händler. Geben Sie bitte die auf der letzten Seite genannte Endkontrollnummer bei Ihrer Reklamation an. Ihre Reklamation wird bei uns im Hause umgehend bearbeitet. Bitte haben Sie Verständnis, dass eine Garantie unsererseits nur bei sachgemäßer Montage übernommen werden kann - wir empfehlen daher Fachbetriebe.



ENGLISH

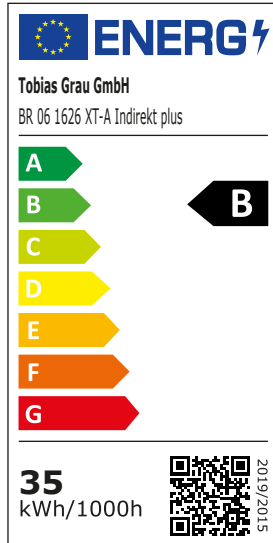
- ① The products must be checked for visual defects, and/or scratches, prior to assembly. Once the product has been assembled, the right for a customer to make a complaint due to visual defects expires.
- ② Please have a qualified electrical specialist carry out the installation.
- ③ Please clean the lamp with a dry cloth. We recommend microfibre cloths for sensitive surfaces. Only clean the lamp after it has cooled down.
- ④ Differences in brightness and white tone of the LED's are conditional of manufacturing and are no reason for a complaint.

XT-A PLUS 90 LED OSA	
	Protection class 1
	Energy efficiency class indirect light B, only replaceable by the manufacturer
	Energy efficiency class direct light C, only replaceable by the manufacturer
	PRI: AC 220–240V / 50–60 Hz / SEC: max. 60V max. 790mA / 95W LED (PLUS 90)
EN 12464 Based on EN 12464 the lamp is suitable for workstations.	
	2006/95/EG 2004/108/EG

GUARANTEE:

You have purchased a high-quality product that was produced and packaged with the utmost care. Should you nevertheless have grounds for complaint, please contact your retailer quoting the final inspection number as stated on the last page of this document. We will deal with your complaint immediately. This warranty applies only to products that have been fitted appropriately – we therefore recommend fitting by qualified personnel.

XT-A PLUS 90
indirekte LED



XT-A PLUS 90
direkte LED

